



# INTRODUCTION À LA GRAMMAIRE DE L'ÉNONCIATION

## Unité 5 : L'énoncé

Dr. Simos P. Grammenidis

Professeur, Département de Langue et de Littérature  
Françaises



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ

# Άδειες Χρήσης

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό υπόκειται σε άδειες χρήσης Creative Commons.
- Για εκπαιδευτικό υλικό, όπως εικόνες, που υπόκειται σε άλλου τύπου άδειας χρήσης, η άδεια χρήσης αναφέρεται ρητώς.



# Χρηματοδότηση

- Το παρόν εκπαιδευτικό υλικό έχει αναπτυχθεί στα πλαίσια του εκπαιδευτικού έργου του διδάσκοντα.
- Το έργο «Ανοικτά Ακαδημαϊκά Μαθήματα στο Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης» έχει χρηματοδοτήσει μόνο την αναδιαμόρφωση του εκπαιδευτικού υλικού.
- Το έργο υλοποιείται στο πλαίσιο του Επιχειρησιακού Προγράμματος «Εκπαίδευση και Δια Βίου Μάθηση» και συγχρηματοδοτείται από την Ευρωπαϊκή Ένωση (Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο) και από εθνικούς πόρους.





ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

ΑΝΟΙΚΤΑ  
ΑΚΑΔΗΜΑΪΚΑ  
ΜΑΘΗΜΑΤΑ



# Λέονcé.



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



# Sommaire

---

1. Énoncé-type / Énoncé-occurrence.
2. Énoncé-occurrence.
3. Embrayeurs.
4. Exercices.
5. Bibliographie.



# Objectif de l'unité

➤ Définir les caractéristiques et les particularités linguistiques de l'énoncé.



# Énoncé-type / Énoncé-occurrence

La mise en place du couple énoncé / énonciation suppose une autre distinction aussi, celle entre **énoncé-type** et **énoncé-occurrence**. Soit les énoncés :

- *Le chat est un animal.*
  - *La vache est un mammifère.*
  - *La terre est ronde.*
  - *Les mammifères allaitent leurs petits.*
- Leur énonciation constitue un événement unique.
- Énoncés dont le contenu apparaît stable au-delà de la multiplicité des événements qui le rendent possible.
- On n'a pas besoin de coordonnées énonciatives quand on parle d'énoncés-types ; on peut les intégrer et les transformer à des énoncés occurrences.



# Énoncé-occurrence (1)

➤ Voyons des énoncés occurrences:

*Mon professeur de biologie enseigne que...*

*Galilée disait que...*

*Tu sais mon chat est un mammifère.*

- ❖ Les linguistes sont amenés à poser que l'on peut considérer le même énoncé tantôt comme occurrence tantôt comme type.
- ❖ L'énoncé type est envisagé indépendamment des diverses énonciations qui peuvent le prendre en charge.



# Énoncé-occurrence (2)

Exemple : *Les mammifères allaitent leurs petits.*

- Le contenu (le sens) de l'énoncé est véhiculé par l'énoncé type et ses diverses occurrences lui restent en quelque sorte extérieures.
- Mais, c'est qu'il s'agit d'une vérité scientifique indépendante du temps, du lieu et de l'auteur de son énonciation.
- ❖ Le plus souvent on est incapable de déterminer le sens d'un énoncé si on ne prend pas en compte, outre ce que signifie l'énoncé en tant que type, les circonstances de son énonciation.



# Énoncé-occurrence (3)

Exemples :

1a. *Je reviens dans 5 minutes.*

1b. *Je pars demain.*

➤ Qui revient ? Où revient-il ? 5 minutes à partir de quand ? Qui part ? Quel est le point de repère de *demain* ?

2. *Les papas et les mamans s'inquiètent pour leurs enfants.*

➤ *Papas / mamans* = une valeur générique.

3. *Papa et maman s'inquiètent pour mon petit frère.*

➤ *Papas / mamans* renvoient à des référents précis qui seront différents si une autre personne dit la même phrase.



# Énoncé-occurrence (4)

- ❖ On distingue dans la langue :
  - Des unités qui réfèrent à la langue en tant que trésor collectif (sens générique).
  - Des unités qui réfèrent aux messages produits *hic et nunc* dans un contexte précis.
- ❖ Certaines classes d'éléments linguistiques présents dans l'énoncé ont pour rôle :
  - De *réfléchir* son énonciation.
  - D'intégrer certains aspects du contexte énonciatif.

Toutes les unités *hic et nunc* sont appelées des ***embrayeurs*** (*shifters*) (R. Jakobson).



# Embrayeur (1)

- ❖ Dans toute langue le sens des unités linguistiques varie ; il est défini par le contexte.
- ❖ Le terme ***embrayeur*** = « qui insère le message dans le contexte de communication ».

Exemples :

a. *Le lendemain des jours de fête, les gens sont fatigués.*

b. *Demain nous irons nous promener.*

- L'énoncé b n'a de sens que par rapport à la date précise où il a été produit (*demain* = embrayeur).



# Embrayeur (2)

- ❖ L'embrayeur réinsère le sujet parlant = l'axe autour duquel nous avons une situation de communication précise.
- ❖ Ces éléments sont partie intégrante du sens de l'énoncé et on ne peut pas ignorer ce à quoi ils réfèrent si on veut comprendre le sens.



# Conclusion

- **Énoncé type** : énoncé indépendant des énonciations qui peuvent le prendre en charge, p.ex. :  
*L'homme est mortel.*
- **Énoncé occurrence** : sens déterminé par l'instance d'énonciation, p.ex. à un enterrement :  
*Que veux-tu l'homme est mortel.*



# Exercice

1. « Les français aiment le bon vin » est :
  - a) un énoncé type
  - b) un énoncé occurrence
  - c) une proposition.
  
2. « Il part demain en vacances » est :
  - a) un énoncé type
  - b) un énoncé occurrence
  - c) une proposition.
  
3. « Je suis convaincu de ton innocence » est :
  - a) un énoncé type
  - b) un énoncé occurrence
  - c) une proposition.



# Exercice

4. « L'eau bout à 100 degrés » est :
- a) un énoncé type
  - b) un énoncé occurrence
  - c) une proposition.
5. « Le respect du médecin n'existe plus » est :
- a) un énoncé type
  - b) un énoncé occurrence
  - c) une proposition.
6. « Mon frère adore les chocolats » est :
- a) un énoncé type
  - b) un énoncé occurrence
  - c) une proposition.



# Exercice

7. « L'homme est l'animal le plus sauvage » est :

- a) un énoncé type
- b) un énoncé occurrence
- c) une proposition.

8. « Tiens, c'est le bus qui arrive ! » est :

- a) un énoncé type
- b) un énoncé occurrence
- c) une proposition.

9. « La traduction est une activité cognitive » est :

- a) un énoncé type
- b) un énoncé occurrence
- c) une proposition.

10. « Les français aiment le bon vin » est :

- a) un énoncé type
- b) un énoncé occurrence
- c) une proposition.

Pour vérifier vos réponses, cliquez ici : [Réponses unité5.docx](#).



# Bibliographie

1. Benveniste Emile, (1996, t1, 1974, t2), *Problèmes de linguistique générale*, Paris : Gallimard.
2. Fillmore Charles J., (1971), *Lectures on Deixis*, CSLI Publications (rééd. 1997).
3. Grammenidis Siméon, (2000), *La deixis dans son passage du grec vers le français*, Paris : Ophrys.
4. Jakobson Roman, (1963), “*Shifters, verbal categories, and the Russian verb*”, *Russian and Slavic Grammar. Studies 1931-1981*, Mouton, pp. 43-59.



# Σημείωμα Αναφοράς

Copyright: Αριστοτέλειο Πανεπιστήμιο Θεσσαλονίκης, Συμεών Γραμμενίδης.  
« Introduction à la Grammaire d'Énonciation. L'énoncé ». Έκδοση: 1.0.  
Θεσσαλονίκη 2014. Διαθέσιμο από τη δικτυακή διεύθυνση:  
<http://eclass.auth.gr/courses/OCRS213/>



# Σημείωμα Αδειοδότησης

Το παρόν υλικό διατίθεται με τους όρους της άδειας χρήσης Creative Commons Αναφορά - Παρόμοια Διανομή [1] ή μεταγενέστερη, Διεθνής Έκδοση. Εξαιρούνται τα αυτοτελή έργα τρίτων π.χ. φωτογραφίες, διαγράμματα κ.λ.π., τα οποία εμπεριέχονται σε αυτό και τα οποία αναφέρονται μαζί με τους όρους χρήσης τους στο «Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων».



Ο δικαιούχος μπορεί να παρέχει στον αδειοδόχο ξεχωριστή άδεια να χρησιμοποιεί το έργο για εμπορική χρήση, εφόσον αυτό του ζητηθεί.

[1] <http://creativecommons.org/licenses/by-sa/4.0/>





# Fin de l'unité

Επεξεργασία: <Βασιλική Φούφη>  
Θεσσαλονίκη, <Εαρινό Εξάμηνο 2013-2014>



Ευρωπαϊκή Ένωση  
Ευρωπαϊκό Κοινωνικό Ταμείο



ΥΠΟΥΡΓΕΙΟ ΠΑΙΔΕΙΑΣ ΚΑΙ ΘΡΗΣΚΕΥΜΑΤΩΝ  
ΕΙΔΙΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΔΙΑΧΕΙΡΙΣΗΣ

Με τη συγχρηματοδότηση της Ελλάδας και της Ευρωπαϊκής Ένωσης



ΕΥΡΩΠΑΪΚΟ ΚΟΙΝΩΝΙΚΟ ΤΑΜΕΙΟ



ΑΡΙΣΤΟΤΕΛΕΙΟ  
ΠΑΝΕΠΙΣΤΗΜΙΟ  
ΘΕΣΣΑΛΟΝΙΚΗΣ

---

# Σημειώματα

# Διατήρηση Σημειωμάτων

Οποιαδήποτε αναπαραγωγή ή διασκευή του υλικού θα πρέπει να συμπεριλαμβάνει:

- το Σημείωμα Αναφοράς
- το Σημείωμα Αδειοδότησης
- τη δήλωση Διατήρησης Σημειωμάτων
- το Σημείωμα Χρήσης Έργων Τρίτων (εφόσον υπάρχει)

μαζί με τους συνοδευόμενους υπερσυνδέσμους.

